

302

El último mono

Zarzuela en un acto.

Música de

D. Cristóbal Audrid.

Letra de D. Narciso Serra.

Estrenada en el Teatro de la Zarzuela
el último Mono

Sevilla 1865

Nº 1 Sinfonía



9 de Mayo 1859.

GRAN ARCHIVO MUSICAL Y COPISTERIA



ARREGUI Y ARUEJ

EDITORES

GREDA, 15, MADRID

No. 2

Gregoria $\text{G}^{\flat}\text{C}^{\flat}$ 2/4

Lopez $\text{C}^{\flat}\text{F}^{\flat}$ 2/4

Bajo $\text{C}^{\flat}\text{F}^{\flat}$ 2/4

La chi coes

qua pa no hay of du dar yaun of re ba je mi dig mi dard mi dig mi

dard para super mome ra rier yo la prue doa pro be

pp

cheur para super nume ra via zo ta pre do a pro be

the dice ris te xpe te doi
cha ay of man otre go ria Ay of pie tan re mo no

pie ay cran toem

vi dió e se per cat en que cau

H vo tu erer poes ta. ye sa ein

tu ra he cha com pas nos co men

menor

ce mes a ré to

to car to des mis

for mas son de ver

des que tengo el

quer po

sin es ti

var no ne ce

Si ta mi per so nal ni me ri

na que ni fa va ta De ve ras no de ve ras

no La me una preu ba de llo lo di go yo

lo di go

yo

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'lo di go' and 'yo'. The middle staff contains rests. The bottom staff is a piano accompaniment line with rhythmic notation.

Na cien ta ver de

The second system of music consists of three staves. The top staff has rests followed by the lyrics 'Na cien ta ver de'. The middle staff contains rests. The bottom staff is a piano accompaniment line with rhythmic notation.

yer ba den na co

mar

ca

The third system of music consists of three staves. The top staff has lyrics 'yer ba den na co', 'mar', and 'ca'. The middle staff contains rests. The bottom staff is a piano accompaniment line with rhythmic notation.

Don de ma com Har a be jus la miel mas
 blan ca yen tre sus bre mas yen tre sus
 bre mas De cre au sin em bus tes las al ca re

pisto.

tu

This is a handwritten musical score on aged paper, consisting of five staves. The top staff contains the lyrics "Don de ma com Har a be jus la miel mas". The second staff contains "blan ca yen tre sus bre mas yen tre sus". The third staff contains "bre mas De cre au sin em bus tes las al ca re". The fourth staff contains "re". The fifth staff contains "re". The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals. There are some markings like "pisto." and "tu" in the lower staves.

This page contains a handwritten musical score on five systems of staves. The lyrics are in Latin and appear to be a portion of a Mass, specifically the Gloria. The text is written in a cursive hand and includes:

- *nas yen tre sus bre nas* (repeated in the first system)
 - *re criam sin am bus ter las ad ca re man las ad ca re* (second system)
 - *2201* (written in the first staff of the third system)
 - *Bendicja Dies sa the rra de e sa co ma* (third system)
 - *arco* (written above the fourth staff of the third system)

The musical notation includes various note values, rests, and clefs. The paper shows signs of age, including some staining and a slightly uneven texture.

ca
don de sa cen tene be jai la miel-mai blan

ca de ja mo
re na de ja mo re na

que se pa yoa que
sa ben las al ca vte
mas de ja mo

re na - - - de ja mo re na
 que se pa yoa que

Sa ben las al ca me
 y en tre sus
 nias de ja mo re

nas se cri an sin em bus
 tes las al ca me
 na que se pa yoa que Sa - - - ben las al ca me

| | | | |
|-------------------------------|---------------------|-------------------------|-----------|
| <p>nas las al ca</p> | <p>re</p> | <p>nas yen tre sus.</p> | <p>re</p> |
| <p>nas las al ca arco</p> | <p>re pinto</p> | <p>nas De ja mo</p> | <p>re</p> |

| | | | |
|----------------------------------|-----------|-----------------------|-----------|
| <p>nas se cri con sin em bus</p> | <p>re</p> | <p>tes las al ca</p> | <p>re</p> |
| <p>na que se pa yo ad</p> | <p>re</p> | <p>ben las al ca.</p> | <p>re</p> |

| | | | |
|-------------------------------|---------------------|---------------|--------------------|
| <p>nas las al ca</p> | <p>re</p> | <p>nas ha</p> | <p>re</p> |
| <p>nas las al ca arco</p> | <p>re pinto</p> | <p>nas ha</p> | <p>re arco</p> |

Handwritten musical notation for the first system. It consists of three staves. The top two staves are vocal parts with lyrics "si ha" written below the notes. The bottom staff is a piano accompaniment. The notation includes various note values, rests, and bar lines.

Handwritten musical notation for the second system. It consists of three staves. The top two staves are vocal parts. The bottom staff is a piano accompaniment. The notation includes various note values, rests, and bar lines. The word "fin" is written in cursive at the end of the system.

Handwritten musical notation for the third system. It consists of three staves. The top staff is labeled "Gregoria" and has a treble clef and a 2/4 time signature. The middle staff is labeled "Juan Colchon" and has a bass clef and a 2/4 time signature. The bottom staff is labeled "Bajo" and has a bass clef and a 2/4 time signature. The notation includes various note values, rests, and bar lines.

Me di ce este en que bo ti ca dan el un gun en fog

sa na am co ra zong se mure re po ra machusca se

meno

E se les qua je tan de cul tel me a son los nier bos yo no se
ra na

que es tan te e na mo ra do
mi cho que si mi cho que

mos
si el bot can del Be su go lo sientoyoa qui
Botera

yo tengo a qui un ger vi o que me esta jasiendo mal el me esta jasiendo mal

esfuerzo de un a flauto que me ase agoni' zar que me ha se agoni' zar si sustenotium pla el

fue op de este jo gon bo rar banco to car le a muer to al pro be si to *Fin*

Aun que comprendo a pe nas e se de cir bul gar no creas

ted no cre a us que pe que di in sen ti bi li clar, a ti mar no a

ci esto donde ira apa rar se ra una mar cu si que sea que ja ra
pues to que

ted me pi de por me no des mes pli ca re mes pli ca re

vivo

Musical notation for the first system, consisting of three staves. The top two staves are mostly empty with some faint markings. The bottom staff contains a melodic line with four measures of music.

Musical notation for the second system, consisting of three staves. The top two staves are mostly empty. The bottom staff contains a melodic line with lyrics: *Bon fai ti gas me se*.

Musical notation for the third system, consisting of three staves. The top two staves are mostly empty. The bottom staff contains a melodic line with lyrics: *van to Bon fai ti gas roy al*.

te cho y por mas que me re

vuel vo yo no pue doha llar el

sue no vin - - - San Gri go rio ten - - - go de

ye só quel pro be si to na - se pu

che vos es cu chando los sus pi vos

que sees ca pan de mi pe cho y la in

gra ta que me ma ta clu er me a

ca so co mo un te ño mien tras

vi vo ya a gran ta o sin de

Handwritten musical notation on a five-line staff. The lyrics are: *ci sa go me mu ro a*. The notes are mostly quarter and eighth notes with slurs.

Handwritten musical notation on a five-line staff. The lyrics are: *y a y y he*. The word *atempo* is written above the final notes. The notation includes slurs and rests.

Handwritten musical notation on a five-line staff. The lyrics are: *rio y mo li o de tan to que bran to que*. The notation includes a key signature change to one flat (Bb) and various note values.

gre na de pe na ro yen do mees ta y he

ri oy mo ti o de tan to ghe braun to ghan

es sa pe na ceuen te me ya
gre na de pe na ro yen do mees ta

meno

y sin la mano no de mi mo ve ma

pues e sa pe no cuen te me ya
no me se van ta la ca ri dad

atempo

pues e sa pe no cuen te me ya
no me se van ta la ca ri dad

Handwritten musical notation with lyrics: *pues e ra no me se van ta cuente me la ca ri dad ya*

Handwritten musical notation for the second system, consisting of three staves with various notes and rests.

Fin

Handwritten musical notation for the third system, including instrument labels: *Negrito* and *Bajo*, and musical symbols like clefs and time signatures.

Musical staff with notes and rests.

Musical staff with notes and rests.

Musical staff with notes and rests.

Musical staff with notes and rests.

Musical staff with notes and rests.

ni to jes cog bo

ni to co mor na

fo el ban do

se ro de re co

ni to jes cog bo

ni to co mor na

fo el ban do

se ro de re co

che ro con un ca

che te mes pan pa

no

Poi

que me ve mo re

ni to jes cog bo

ni to co mor na

fo el ban do

te ro dei se co cho ro con un ca che te mer pan po no yo

vo ya a que jame a la mo del tra to dei se bri bon gel

a mo le dei va se cio en las mal qui tes con un bas ten y

huc o si quanto sa be mo va gas ne qui to no a

quanta ca che te y calla se te dan o tro se va pe or sial blancoten

tré gan te zurrante pe gan sial a mo ve cle mo me pe ga tan bien el ou no ye!

me lo me dan con un pa lo no quiero no epise ro que pa los me den Por

marquesa rillo due la no chi'stes me gri to no a

quan ta cachete y ca lla si te dan o tro se va pe or Por

marquesa rillo due la no chi'stes me gri to no a

quinta ce che ter
ca lla si te dan
o tro se ra pe
or si te dan

o tro se ra pe
or si te dan
o tro se ra pe
or

Fin

5. Final

